

Júu[^] e too[~] fí[~] ni[~] jì[~] la'uii[~] quiá'⁻ Paa⁻ e catíng⁻ TIMOTEO

¹ Jnea[~] Paa⁻, jo línⁿ jaang[`] dsea[`] apóo[^] i jmóo[`] ta[~] ni['] júu[^] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻. Jo Fidié[~] i láang[`] jneaa[~]aa['] jee[~] dsee⁻ qui⁻ii['] cóo[~]gui Dsea[`] Jmáang⁻ i cuø['] jneaa[~]aa['] e nita[~] dsíⁿnaa['] cóo[~]r[~], í[~]bing['] caqui^u['] ta[~] lajo. ² Jo jmo[']o e jì[~] la e catíng⁻ 'nu[~], Timoteo, co['] 'nu^b lín['] lafa['] dseáng['] jóo[~]o i dseáng['] lajang['] nicajáng['] uø['] fí['] jaguó[`] Dsea[`] Jmáang⁻. Jo mii['] i Tiquí[^]ii['] Fidié[~] cóo[~]gui Fíⁿnaa['] Dsea[`] Jmáang⁻ e ni[']r⁻ güea[^] quiá'^r fí['] lí[~] táan['], jogui e nilí['] fí['] lí^ñ 'nu[~], jogui cajo e nicuør⁻ e niliseen['] juguiá⁻ júu[^] røø[`].

Júu[^] # 'goo[`] quiá'⁻ jaléng['] dsea[`] i jmigøøng[`] dsea[`] cóo[~]jalé['] e er[']

³ Jo lí[^] laco['] jíí[~] e nicafí[~] i 'nu[~], Timoteo, ie[~] cangó⁻ o fí['] lí[~] se['] Macedonia, jo fá[']túu^u lana, e dobi nijá[^] e fí['] fí[~] Éfeso e laco['] niliúun[~] jaléng['] i dsea[`] i e júu[^] e ja['] cóøng[`] røø[`] cóo[~] júu[^] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻ e jo['] nijmé⁻ guir lajo. ⁴ Jogui nifí[^]re cajo e ja['] 'né⁻ cár[`] cuente lajíí[~] júu[^] cuento quiá'⁻ dsea[`] mí['] áang['] qui⁻naa['] o[']gui jalé['] júu[^] e ja['] tóo[~] jmí[~] té['] cuaiñ[~] quiá'⁻ dsea[`] mí['] áang['] qui⁻naa[']. Co['] cóo[~]jalé['] e júu[^] la lico['] uing[~] e sea['] jíí[~] ta[~] jím[~] jo ja['] e jmico[~] e jo fa['] nidsicuáng[']gui laco['] sí[^] e júu[^] quiá'⁻ Fidié[~] e quiá'⁻ jial['] jalé['] lánng[`] dsea[`] júu[^] quiá'⁻ Dsea[`] Jmáang⁻.

⁵ Dsua e lab uuing~ quia'- e juu^ quia'- Fidié~ do e 'né- nijmi'neáng'naa' dsea` rú'naa' e guia- dsinaa', jogui e tting'naa' gui'naa' jnang~ e guia- e catíng- jmé'naa', jogui cajo e ja'- líng'naa' juu^ quia'- Dsea` Jmaang- e ngocáng` dsinaa'. ⁶ Co' seem` i líng~ dsea` i nicatú` e juu^ la jo nicár- fi' jié' jo nifér' jmang'^ juu^ e ja` uuing~ sea'. ⁷ Dsua co' lico' iin~ jmeáng' yaaiñ~ tifa' i e' juu^ quia' ta~ quia'- dsea` Israel, dsua ja` ngaiñ` do e~ guóng' lacoo` lacoo` e juu^ e er' la úung` do.

⁸ Co' nine~baa' guia- jalé'naa' e eáam' íng- ta~ e juu^ quia' ta~ do e cajme' Moi~ do fíng song jmáng' dsea` ta~ dseáng'- lacoo' si'í' quia'- . ⁹ Jogui 'né- e tóo` dsinaa' cajo e juu^ coo` juu^ quia' ta~ ja` calí- fa' e catíng- jaang` dsea` i jmoo` jmang'^ e guia- ; dsua co' e juu^ e quia' ta~ do calí- e catíng- jaléng' dsea` soo` dsí' coo'~gui jaléng' dsea` i laang` mi~ ee'go ta` huí', jogui coo'~ jaléng' dsea` i jmoo` jalé' e 'lí' e lacoo' jmirong` dsee- yaaiñ~, jogui jaléng' dsea` i ja` jmi'gó' Fidié~ o'gui jmi'gór` juu^ quia'- dsea` do cajo, jogui jaléng' dsea` i jngang' tiquia'^ niquia'^, osi lí' doñi' ii` dsea` i jmoo` ta~ jngang' dsea` rúng', ¹⁰ lí' lajaléng' dsea` i 'léé' e güññ` coo'~ dsea` i o' quia'r-, osi dseañu' 'léer' e güññ` la'ó' dseañuiñ', osi dseamñ' 'léer' e güññ` la'ó' dseamññ' é, jogui jaléng' dsea` i jmoo` ta~ lóong` jogui ta~ 'nñng` dsea`, jogui jaléng' dsea` i ngí' ta~ quie' jalé' juu^ adsee', jogui jaléng' dsea` i éeng` fií-, jo dsua o' ja'- jalé' e fé'r' do. Jo lí' lacoo' cuóong` fe'ee', e e juu^ quia' ta~ do catíng- jaléng' i jmoo` lí' doñi' ee' e ja` cóong` røø` coo'~ juu^ niguo'^ quia'- Fidié~ . ¹¹ Jo e juu^ niguo'^ do røøb` cóong` coo'~ e juu^ jlo'^ quia'- jial

laang` dsea` jee~ jalé` dsee- quiá'r-. Jo i Fidiéé` dsea` güeang`^ nicacuø'r` jnea~ ta~ e niní!~ gu# e júu` jo.

Gui'máang` Fidiéé` e f#- líiñ- jnea~

¹² Jo cuøø-ø gui'máang` Fí'naa' Dsea` Jmáang- car` ngocáng` dsii- e nicacuø'r` jnea~ bí e laco` niní!~ gu# júu` quiá'r-, co' eáam` nita~ dsíir` cóo`~ jnea~, joba' nicacuø'r` jnea~ e ta~ jo. ¹³ Jo nañí` fa' jnea~ malí` gui eáang` gab` cafá'-a uii~ quiá'- Fí'naa' Dsea` Jmáang-, jogui gab` cajmeáan`~ n jaléng` dsea` quiá'r-, jogui caløøm`~ bí jaléng` i dsea` í cajo, dsu' ie~ jo eáam` calí'- f#- líng- Fidiéé` jnea~, co' ja` mí cuín` n Dsea` Jmáang- ie~ jo, jogui ja` ñii- cajo e~ jalé` e ga` e jmóo'o do. ¹⁴ Jo dsu' Fí'naa' Fidiéé` eáam` caliguiúíñ- cóo`~ jnea~, jo cajméer` e nicajáang`~ 'ñiá'`a fí` jaguór` jogui e nijmi'neáan` nre cajo e ngocáng` dsii- uii~ e cøøng` see- naa' cóo`~ Dsea` Jmáang-.

¹⁵ Dsuco' dseáng`- e jáb'- e júu` la, jogui dseáng`- la guím` 'né- nilí` já'- líng` jaléng` dsea` e júu` la cajo; Fí'naa' Dsea` Jmáang- cajar- fí` jmigüi` la e laco` nileáiñ- jaléng` dsea` røøng` dsee-, jo lajee` lajaléng` dsea` røøng` dsee-, jnea~bing` i eáang`gui líng` lajo. ¹⁶ Jo uii~ e lajob` lí', joba' Fidiéé` eáam` calí` f#- líiñ- jnea~; jo cajméer` lajo e laco' Fí'naa' Dsea` Jmáang- cajmijnéeiñ` fí` quini` jaléng` dsea` jiéng` jial` tí' e féng` dsíir` uii~ quié`-e. Jo cajméer` lajo cóo`~ jnea~ e laco' cuø` lí~ quiá'- jaléng` dsea` i nabí` nijáng` yaang` fí` jaguó` dsea` do, jo lajoba' niliseeiñ` cøøng` cóo`~ Fidiéé` lata~. ¹⁷ Joba' majmi'goo- naa' Fidiéé` jogui majmiféng` naa' re cajo, co' íb` Fidiéé` i quiu' ta~ fí` la'úng- fí` jmigüi`

lata~, jogui íb` cajo i ja` cuóøng` lí júung` jogui ja`
quí'~ jmií~ fa' e nineeng~ naa're, jogui júi'~ íb` Fidiéé`
i já'! Jo lajob líí.

18-19 Joba' fíi~ guíi' 'nu, Timoteo, 'nu i lin' lafa'
jóo, lí^ laco'gui júi'~ júu^ e nicafé' jaléng` dsea`
quíá'- Dsea` Jmáang` lamí~ jéeng`gui uii~ quíi'~, e
la'eáang` cóo'~ e júu^ jo nijmi'úun' e nijmée'^ røð`
lajúi'~ ta~ e nicangín'. Jo jméé'^ e ta~ jo la'eáang`
e nisin' teá' fí' guíá~ cóo'~ Dsea` Jmáang` jogui e
nitíin' guíi'~ e guíá~ e catín'~ e nijme'^. Dsu' i
líng~gui dsea` niñi'bre jalé' e guíá~ e 'né~ jmér`
dsu' ja` cajméer` lajo, joba' ja` té'r e teáaiñ` teá' fí'
guíá~ cóo'~ Dsea` Jmáang`. 20 Jo lajob nicalf` cóo'~
gáng` dseañu', jaang` i sií Himeneo jogui jaang`gui
i sií Jaang~, jo nicajáan'~n i dsea` la fí' jaguó' fí' i
'líng'^ e laco' nijmitíiñ` e ja` cår` júu^ ga` uii~ quíá'~
Fidiéé`.

2

Jial 'né~ nimí'~ dsea` Fidiéé` uii~ quíá'~ dsea` rúíñ'

1 Jo e laba' la guíng` e liúun'~n jaléng` dsea`
rú'naa', e mí~ féiñ' Fidiéé`, 'né~ mír` jmií'ee` uii~
quíá'~ jaléng` dsea` rúíñ' e laco' sea` jalé' e 'néiñ~,
jogui e cuø'r` gui'máang'~ Fidiéé` cóo'~ jalé' e jmóo`
dsea` do. 2 Jogui 'né~ bi mí'r` Fidiéé` cajo uii~
quíá'~ jaléng` dsea` cóøng` i quíu' ta~ cóo'~gui
quíá'~ lí^ doñi' ií dseata~ cajo, e laco' cuóøng`
e nilisee~naa' juguíá~ júu^ røð` e ja` jmoo~naa'
ta~ jíng`, jogui e jmi'goo'naa' Fidiéé` e ngocáng`
dsi'naa', jogui e see~naa' e jmoo~naa' jmang'~ e
guíá~. 3 Co' e joba' guíá~, jogui cajo lajoba' e
iáang` dsí' Fidiéé` i caleáang` jneaa~aa' jee~ jalé'

dsee- quiá-ií', ⁴ co' Fidiée~ iĩñ~ e laj#m` dsea` nileáiñ` jee~ dsee- quiá'r-, jogui iĩñ~ e niliñí' dsea` lajii~ júu^ quiá'r- e catíng- Dsea` Jmáang-. ⁵ Dsaço' jo` seeng`gui Fidiée~ i fíing`gui, co' jaam` Fidiée~ i seeng`; jogui ja` seeng` fíing` i quí#~ jmí# i í# í' uíi~ quiá'- dsea` jmígüi fí' quini` Fidiée~, co' jii~ Dsea` Jmáam`bing' i quí#~ jmí# jmé- lajo. ⁶ Jo íb` dsea` i cajáng` 'ñia' car` cajúñ- e laco' niquír- cuaiñ` quiá'- jalé` dsee- quiá'- jaléng` dsea` jmígüi, jo jalé` e jo cajmijnéem` Fidiée~ mí` catí í' lajo. ⁷ Jo uíi~ e joba' e ca'náang- Fidiée~ jnea~ e lín`n jaang` dsea` apóo^ i quie` júu^ quiá'- Dsea` Jmáang- jogui i ní' júu^ quiá'- dsea` do. Jo casíñ` jnea~ e laco' ní'ée^e jaléng` dsea` i ja` líng` dsea` Israel e júu^ sea` contøøng- e catíng- Dsea` Jmáang- jogui jial nijáng` yaaiñ` fí' jaguó` Fidiée~ cajo. Jo dseáng`- já'- e júu^ e cafá'- a na, co' ja` jmígóo`o.

⁸ Jo lajoba' iing~ jnea~ e jaléng` dsea` güijmifém`bre Fidiée~ fí' doñí' jíé` fí' lí~ seeiñ` e í' dsíir` jmang'- e guiú- jogui e o' guíñ- o'gui e jíiñ` cajo. ⁹ Jogui lajobi iing~ jnea~ cajo e jaléng` dseamí` güiquí`bre sí'r^ laco' catíng-, jogui e ja` 'né- fa' e cár` 'mí' e 'goo' e tøø~ jalé' e 'mo'^, o'gui 'né- fa' e nijmí#íng~ 'ñia'r' e nijmér- e jlo`gui jñuguir~ o'gui 'né- e cár` jalé' ní' e 'mo'^ eáang` lafa' cunée~ osi cuu~ e 'mo'^ eáang` o'gui sí'r^ e 'mo'^ eáang` cajo. ¹⁰ Jo dsu' ja` 'né- jmér- lajo, co' lí' lí' 'né- e jmér- jmang'- e guiáb- laco' catíng- e jmóo` jaléng` dseamí` i dseáng'- nijáng` yaang~ fí' jaguó` Fidiée~. ¹¹ Jo lajaléng` dseamí` 'né- e nú-bre lajalé' e e' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- e ja` séer` teá` jii~ coo, jogui cajo 'né- e nú#`bre lajii~ e

ta~ e si'í^ e nijmitir~. ¹² Jo o'gui jnea~ cuøø- fí' e jaléng^ dseamî ni'ér- fí' lí~ siseáng' dsea` o'gui e nisór` yá'^gui laco' dseañu^, co' iing~ jnea~ e tiib- nijér- mi~ nití- lí~ siseáng' dsea` quiá'- e nijmiféiñ' Fidiée~. ¹³ Dsuco' cuøøng` Adámbing' i cajméaang` Fidiée~, joguiba' cajmeáaiñ` i dseamî i sii` Eva do. ¹⁴ Jogui o' Adán i caligøng`, co' i dseamî i sii` Eva do, íb` i caligøng` quiá'- fii` i 'ling'^ do ie` jo, jogui mi~ caligóíñ` quiá'- i 'ling'^ do, job mi~ ca'uíng- dsee- fí' jmigüí` la. ¹⁵ Dsu' nileám` jaléng^ dseamî jee` dsee- quiá'r- song nijmitir~ lajii' e jmóo` jaang` niquiá'^ dsea`, jogui song e ngocáng` dsíir' nijáng^ yaaiñ` fí' jaguó` Dsea` Jmáang- e ja` litúng- dsíir' jogui song nijmi'neáaiñ` jaléng^ dsea` rúíñ', jogui cajo song seeiñ` laco' catíng- e jmóo` dsea` i cúíng` Dsea` Jmáang-.

3

*Jial 'né- líng' dsea` i quie' nifí' quiá'- dsea` quiá'-
Dsea` Jmáang-*

¹ Jo lajob fíi-guú' 'nu, Timoteo, jo dseáng'- e jáb'- e júu^ la: song jaang` dsea` iñ~ e nicár` nifí' quiá'- dsea` quiá'- Dsea` Jmáang-, joba' coo` ta~ guiáb- jøø- e iñ~ nijmér- jóng. ² Co' i dsea` i quie' nifí' do 'né- jmér- jmang'- e guiáb- e laco' ja` cuøøng` e nicuó'- dsea` dsee- ír`. Jogui ja` 'né- e seeng` fíng` dseamî quiá'r-, jogui 'né- e ia~ dsíir' cóo'- jalé' ta~ quiá'r- jogui e guiing~ dsíir' cóo'- jalé' ta~ e nijmér-, jogui 'né- e nijmi'gó` dsea` ír`. Jogui 'né- e sitíiñ~ e cuó'r- lí'^ doñí` ii` dsea` e nidóíñ- jogui lí~ nijéiñ'- mi~ ii` guilíng- fí' quiá'r-; jogui eáang' 'né- tíiñ` e e'r' jaléng^ dsea` cajo; ³ jo ja` cuøøng` fa' e

líiñ' jaang` dsea` íng' o'gui e jmóor` ta` t́ing' cóo'`
 dsea` rúin'`, co' 'né` e líiñ' jaang` dsea` i` jmicóo'`
 dsea` rúng'`, jogui e ja` 'nóor` mí'~; jogui 'né` e líiñ'
 jaang` dsea` i` ja` dsináang' cuu` cajo. ⁴ Jo i` dsea`
 í` 'né` e tím`bre quiá'r' ta` sinúu` quiá'r~, jogui
 'né` e quiá'r' ta` røø` jaléng'` jóor` e laco' nijmitiñ'`
 røø` jalé' ta` huí'; ⁵ dsuco' song jaang` dseañu` ja`
 tíiñ` quiá'r' ta` røø` sinúu` quiá'r~, joba' jial nilí'r`
 e niquiá'r` ta` jaléng'` dsea` quiá'` Dsea` Jmáang`
 jóng? ⁶ Jo lajob líí, co' i` dsea` i` quie' nifi` do ja`
 cuóøng` e líiñ' jaang` dsea` i` tá` caqu'` cajíng'` ñia'
 e ca'uiñ` dsea` quiá'` Dsea` Jmáang`, co' jial fíng
 cabíng` Fidiéé` ír` uí'~ e cajmijløng'` 'ñia'r' lí' laco'
 calí` cóo'` fii` i` 'líng'` malí`gui eáang'. ⁷ Jogui 'né`
 e líiñ' jaang` dsea` i` catíng` e nijmi'gó` i` dsea` i` ja`
 líng' dsea` quiá'` Dsea` Jmáang` do ír, jo lajoba' ja`
 nicuó'` dsea` dsee` ír` o'gui nijmigóøng` fii` i` 'líng'`
 ír` cajo.

*Jial 'né` líng' jaléng'` i` dsea` i` née` ni` jaléng'` dsea`
 quiá'` Dsea` Jmáang`*

⁸ Jogui lana iin`n fá'`a quiá'` jaléng'` dsea` i` jmóo`
 ta` née` ni` jaléng'` dsea` quiá'` Dsea` Jmáang`. Jo jaléng'` í` 'né` líiñ' dseañu` i` guiúng` i` jmi'gó`
 dsea` quiá'`, jogui 'né` e quier` jmang'` júu` e
 já'~, jogui ja` cuóøng` fa' e nijmér` ta` í'` o'gui e
 jmér` ta` jmi'góøng` dsea` cajo e laco' nilí'r` cuu`.
⁹ Jogui 'né` e dseáng'` e jáb'` líiñ` car` ngocáng`
 dsíir` e júu` quiá'` Dsea` Jmáang` e já'` lí'naa' do,
 jogui 'né` ñi`bre jnang` e guiá'` e nijmér`. ¹⁰ Dsu'
 la'uii` jang'` 'né` ñi'ñ` cóo` ta` jiu` e fí` lí` seáng'
 dsea, jo song guiá'` nijmér` e ta` jo, joguiba'
 nicuóøng` e nilíiñ` dsea` i` née` ni` dsea` quiá'` Dsea`

Jmáang̃. ¹¹ Jogui lajobi jaléng' dseam̃ quiá' jaléng' i dseañu' i néé nĩ jaléng' dseañu' quiá' Dsea Jmáang̃ 'né e líiñ' dseam̃ i catíng̃ e nijmi'gó dseañu' ír, jogui 'né e ja` quiér' jalé' adsee, jogui dseáng' eáang' 'né e iũ dsíir' cóo' jalé' tã jmóor, jogui 'né e éer' laco' catíng̃ cóo' jalé' e jo. ¹² Jo i dseañu' i néé nĩ do ja` cuóøng' fa' e seeng' fíng' dseam̃ quiá'r, jogui 'né e tíiñ' quiá'r tã røø jaléng' jóor' cóo' gui jaléng' dseañu' sinúu' quiá'r i caguaang̃ gui. ¹³ Dsuo' mĩ jmóo' jaléng' i dseañu' i néé nĩ do røø jalé' tã quiá'r, joba' lí'bre e jmi'gó jaléng' dseañu' ír jogui e eáang' gui lítã dsíir e teáiñ̃ teá' fí' guiá' cóo' Dseañu' Jmáang̃.

Júu' laniing̃ e caliñi' dseañu' quiá' Dseañu' Jmáang̃

¹⁴ Jo eám' iiñ n e ninii' i fí' na lajee' lajmináb̃ e nimáang̃ túu' 'nu' calé' catú'; dsu' lana jmo'o e jì la, ¹⁵ dsuo' song cacøøng̃ guí e ja` mí' guié e fí' na, joba' niñi' ba' jial' 'né e jaléng' dseañu' quiá' Dseañu' Jmáang̃ i líng' laco' dseañu' sinúu' quiá' Fidié' i jí' jogui i seeng' contøøng̃ do. Jo jaléng' i dseañu' í'bing' i se' teá' jogui e jmi'ø'r' lajii' e júu' já' e cajmée' Fidié' la'eáang' cóo' Dseañu' Jmáang̃. ¹⁶ Jo dseáng' eám' laniing̃ 'gøng' jalé' e júu' jo e ja` cajmijnéeng' Fidié' lamĩ jéeng' gui do. Jo lalab lí' e júu' jo:

Dseañu' Jmáang̃ cajmijnéeiñ̃ 'ñia'r' fí' jmigü' la
 e líiñ' jaang' dseañu' la jneaa' aa',
 jo e Jmiguí' quiá' Fidié' do
 cuø' lí' e Dseañu' Jmáang̃ líiñ' jaang' dseañu' i ja`
 røøng' dsee' jí' cóo'.
 Jo cangám̃ jaléng' ángeles ír.
 Jo eáang' cani' júu' quiá'r' fí' la'úng' fí' jmigü',

jogui i fím' eáang' já' calíng' júu' quiá'r',
jo cangám'-tur fí ñifí' calé' catú'.

4

Jial lǎ' cóo' jaléng' dsea' i tá' e teáaiñ' fí' guiá' cóo' Dsea' Jmáang'

¹ Jo dseáng' lǎ' laco' fé' Jmiguí' quiá' Fidié' e mi' tí' lí' jaquiéeng' e ni'íng' jmiǵüü', jo ie' jo niliseeng' i líng' dsea' i nitá' e teáaiñ' fí' guiá' cóo' Dsea' Jmáang', co' nijmér' núu'r' lajúi' júu' e ni'é' jalé' gui' 'li' e jmiǵoo'; jo jalé' e nijmiǵoo' do jáa' quiá' jaléng' i 'lim'. ² Jo jaléng' i dsea' i e' jalé' e júu' jo líiñ' dsea' i jmicaang' jogui i adsee' cajo, jo lajúi' e ' dsíir' do ja' quíi' jmi' e niliñir' su guiá' osi ja' dseeng' é, co' contøøm' jmóor' jalé' e ja' dseeng' e coob' mi' jáb' nilíiñ' e guiáb' jalé' e jmóor' do. ³ Jo jaléng' i dsea' lala quiu'r' ta' e ja' cuøøng' nicúng' dsea' guóor' o'gui cuøøng' e nidó' dsea' lí' doñi' ee' jmiñi'; dsu' Fidié'bing' i cuø' fí' jaléng' dsea' i nilíng' dsea' quiá'r' i nicui' jalé' júu' já' quiá'r' cajo e cuøøm' dóiñ' do doñi' ee' jmiñi', lifa' 'né' e niñiñ' gui'máam' quiá' jalé' e jo. ⁴ Dsaco' guiáb' laji' e cajmée' Fidié' fí' jmiǵüü' la, joba' ja' cuøøng' fa' e nifé'^naa' e ja' dseeng' song ni'íng' naa' jalé' e jo e cuøø' naa' gui'máang' Fidié'. ⁵ Co' la'eáang' cóo' e júu' quiá' Fidié' e fé' dsea' mi' féiñ' dsea' do, ligüeam' jalé' e jo.

Jial líng' jaang' dsea' i jmóo' lajúi' e iing' Dsea' Jmáang'

⁶ Jo song ni'é' jaléng' dsea' quiá' Dsea' Jmáang' e júu' la, jogui eáam' tí' o' e jmitím'bi' e júu' quiá' e teáang' dsea' teá' cóo' Dsea' Jmáang' jogui

jalé" e júu^ jlo^ e nicañí' jmitñn^, joba' ni'uín^ jóng jaang` dsea` i jmóo` guiá~ lajii~ e iing~ Dsea` Jmáang~. ⁷ Jo dsu' 'nu' 'né~ jmée^ e ja` já'- lín^ jalé" júu^ e ja` e uiing~ sea` lí^ laco'gui la fé" i lüing~ dsea` áang' quí~naa'; co' lí^ lí' 'né~ e nijmi'úun^ e jmi'goo`bi' Fidiée` car` ngocáng` o' cóo~ jalé" e jmoo" jogui cóo~ jalé" e fó', co' e lajoba' e íng^ ta` quí'-. ⁸ Jo ím^jiu ta` quiá'- dsea` mi~ jmóor` e cuø'r` bí ngúu` táaiñ, jo dsu' eáang'gui íng^ ta` fíng e jmi'gó` dsea` Fidiée` car` ngocáng` dsíir, dsuco' e jo eáam' íng^ ta` quiá'r- fí jmi'güi la jogui fí jmi'güi cóo` cajo. ⁹ Jo lajaléb" e fá'a na dseáng'- lajam'-ba' e já'-, joba' lajii~ dsea` 'né~ e jáb'- nilíiñ e júu^ jo cajo. ¹⁰ Jo uiing~ e lajoba' e cuø' bí yee~naa' jogui eáam' íng'-naa' iihuí' jee~ e ta` la, co' nita` dsí'naa' cóo~ i Fidiée` i jí' do e íbing' i láang` dsea` jee~ dsee~ quiá'r-, lifa' eáang'gui jee~ jaléng" dsea` i já'- lüing` júu^ quiá'- Dsea` Jmáang~.

¹¹ Jo lajalé" e júu^ la 'né~ fí^ jaléng" dsea` jogui 'né~ é^re cajo. ¹² Jo jie~ mí cuø' fí uø' fa' e nijmé~ dsea` e ja` já'- lüiñ` júu^ quiá'- dsu' uí~ e simim'bi' laco'gui yaaiñ. Co' lí^ lí' 'né~ e nisín" nifí' jee~ jaléng" dsea` quiá'- Dsea` Jmáang~ cóo~ lajalé" e fó" jogui cóo~ lajalé" e jmoo" jogui cóo~ jial 'neáan" dsea` rún". Jogui 'né~ e sín' teá' fí guiá~ cóo~ Dsea` Jmáang~ jogui e jmée^ jmang'- e guiá~ e laco' ja` ni'ee~ dsee~. ¹³ Jo lajee` e ja` mí guiéeé' fí na, cuøø~ bí uø' e ni'í^ jalé" júu^ quiá'- Fidiée` fí lí~ seáng' dsea`, jogui cuøø~gui' bí jaléng" i dsea` í cóo~ e júu^ jo, jogui ée~guir cajo. ¹⁴ Jogui jmée~ ta` røø` lajii~ e tiñn^ ngán" e cacuø' Fidiée` 'nu' mí caquidsí' jaléng" yúu~ dsea` cóøng~ quiá'- dsea`

quíá'⁻ Dsea` Jmáang⁻ guóor` fí moguí'⁻ jō lajee` jō fé'r` júu` quiá'⁻ dsea` do.

15 Jogui quie'⁻ cuente røø` cóo'⁻ jalé'⁻ e na, jō lajoba' cuøøng` e niliñi' dsea` jiéng'⁻ jial jmicuáan'⁻ e sin'⁻ teá cóo'⁻ júu` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻. 16 Jō títng' cóo'⁻ lajalé'⁻ e jmoo'⁻ jogui cóo'⁻ lajalé'⁻ e e'⁻ dsea` jiéng'⁻ cajo, jogui ja` jmitúng⁻ o'⁻ e sin'⁻ teá cóo'⁻ júu` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻. Jō song jmití'ba' lajalé'⁻ e júu` na, joba' Fidiéé` nileáng⁻ 'nə` jee` jalé'⁻ dsee` quí'⁻, jogui lajob nijmér⁻ cajo cóo'⁻ jaléng'⁻ dsea` i núu` jogui náu'⁻ júu` quí'⁻.

5

Jial 'né-é` dsea` cóo'⁻ dsea` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻

1 Jō fí-guá'⁻ 'nə', Timoteo, jie` mí jmoo'⁻ e jín'⁻ jaléng'⁻ dsea` cóøøng'⁻, có'⁻ lí'⁻ lí'⁻ 'né- e cuø'⁻ re bí cóo'⁻ júu` røø` lafa' mí` sijn'⁻ cóo'⁻ tiquí'ba'. Jogui 'né- sijn'⁻ røø` cóo'⁻ jaléng'⁻ siming'⁻ e lafa' sijn'⁻ cóo'⁻ rún'⁻ dsea` ngáang'⁻ cóo'⁻ ba'. 2 Jogui 'né- jmi'goo'⁻ jaléng'⁻ dseam'⁻ i nidseáng⁻ lafa' niquí'ba', jogui cajo 'né- jmi'goo'⁻ jaléng'⁻ simí' e lafa' rúm'ba' jō ja` cuøøng` e í' a' e ga` cóo'r'.

3 Jogui cajo jmi'goo'⁻ jaléng'⁻ dseam'⁻ 'nə- i ja` seeng` i nijmicóo'⁻ quiá'r⁻ cóo'⁻ jalé'⁻ e 'né'r⁻. 4 Jō song i dseam'⁻ 'nə- do seeng` jóor` osi guieer` é, joba' íbing' i catúng⁻ i 'né- nijmé- í' ír` e laco'⁻ nijmitiñ` do la'uii' jial e 'né- nijmicóo'r⁻ jaléng'⁻ dsea` sinúu` quiá'r⁻ jogui jial e nijmér⁻ lí' laco'⁻ cato'⁻ fíng` sejmiir` ír', dsuco' lajoba' e guiá⁻ jogui cajo lajoba' e iáng` dsí' Fidiéé'. 5 Jō i dseam'⁻ i dseáng'⁻ já'⁻ i 'nəng⁻ i ja` i seeng` i nijmé- í' ír', dsu' nitab` dsír' e Fidiéé`bing' i nijmé- í' ír` contøøng⁻,

jōba' yejīb⁻ féiñ' dsea` do jōgui uøø jm̄ib^b mi'r^r dsea` do jmi'ee[~] e nijmicóo'^l~reiñ'. ⁶ Dsa' i dseam̄f^f 'n̄i⁻ i suung[~] la jmang'⁻ e jlo'^ e sea' fí' jmigüi^ü la líiñ' lafa' ni'liim[~]bre cóo'^l~ jalé[^] e lí' dsír' do. ⁷ Jō f̄i⁻guí^í 'n̄u, Timoteo, í⁻ 'goo' cóo'^l~ jaléng[^] dsea` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻ e júu[^] e nicafá'⁻ a na e laco' ja` cuøøng[~] nicuø'⁻ dsea` dsee⁻ ír'. ⁸ Jō song iⁱ dsea` ja` guing[~] dsír' fa' e nijmicóo'^r~ dsea` rúñ'[^] lí'^ la quie' cartí' dsea` sinú^u quiá'^r~ ja` iñ[~] fa' e nijmér⁻ lajō, jōba' i dsea` í' nicatú[~]bre lajii'^l~ e siñ' teá' fí' guiá'⁻ cóo'^l~ Dsea` Jmáang⁻, jō dseáng'⁻ ga'guib lí' quiá'^r~ laco'gui jaang[~] dsea` i ja' mí' já'⁻ líng[~] júu[^] quiá'⁻ dsea` do.

⁹ Jō lajii'^l~ dseam̄f^f 'n̄i⁻ i nitaang[~] fí' ni[~] jì' quiá'⁻ e nilicóo'^r~ cóo'^l~ jalé[^] e 'nér⁻ 'né⁻ e ngolíñ[~] lí'gui laco' sesenta jii' jōgui e jaam[~] dseañu[^] quiá'^r~ caliséng[~] lajee[~] cateáaiñ[~] fí' jmigüi^ü la. ¹⁰ Jō i dseam̄f^f 'n̄i⁻ do 'né⁻ e ñib[~] dsea' e líiñ' jaang[~] dsea` i guiúng⁻ cóo'^l~ jalé[^] e guiá⁻ e nicajméer[~]; lafa' song nicato'[^] f̄iñ[~] røø jaléng[^] jōor', jōgui song nica'éer[~] e guiá'⁻ cóo'^l~ jaléng[^] dsea` i guilíng⁻ fí' quiá'^r~, jōgui song nicaru'^r t̄i⁻ jaléng[^] dsea` quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻, jōgui song nicajmicóo'^r~ jaléng[^] dsea` i nica'íng[^] iihuá', lí'^ lajee[~] lajì e guiá⁻ e nicacuø'[^] bí' 'ñia'r' e nicajméer[~].

¹¹ Jōgui ja' 'né⁻ fa' e nitáang[~] fí' ni[~] jì' do jaléng[^] i dseam̄f^f 'n̄i⁻ i ja' mí' ngolíng⁻ sesenta jii' e laco' nilicóo'^r~ cóo'^l~ jalé[^] e 'nér⁻; dsuco' coob[~] mi[~] nili'iñ[~] e nidsihuiñ[~] cóo'^l~ júu[^] quiá'⁻ Dsea` Jmáang⁻, jō iñ[~] e nicúm[^]t̄ur guoor[~] calé[^] catú⁻, ¹² jōba' dseeb⁻ nilisea` quiá'^r~ jóng quiá'⁻ e ja' nijmitir[~] lajii'^l~ e si'í' e cat̄iñ[~] e nijmér⁻. ¹³ Jōgui

cajo jmóor` ta~ ngi' la gui~ 'núu' e o' e ta~, jo lajoba' e uíng~ e lifiñ~; jogui o' júi~ e lifiñ~ do cajo, co' ngir' ta~ quie' adsee' lí'^ doñi' lacaang` jíe' lí~ ja` catúñ~, jogui fé'r` jalé' júu^ e ja` catúng~ nijmér~ lajo. ¹⁴ Jopa' iing~ jnea~ e nicúm'tu guoo` calé' catú~ jaléng' dseamî 'núi~ i bí'bi dsíí', jogui e niliseeng` jóor', jogui e niquiú'~bre ta~ røø` sínúu^ quiá'r~, jo lajoba' júi~ jaang` dsea` cuøøng` nicuø'~reiñ` dsee~. ¹⁵ Dsuo' seem` i líng~ dseamî 'núi~ i nica'naam` yaang` fí' guiá~ cóo'~ Dsea` Jmáang~ jo nicanaaiñ` e síng' yaaiñ~ fí' ga` cóo'~ fii~ i 'líng'.

¹⁶ Jo jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i seeng` dseamî 'núi~ jee~ dsea` sínúu^ quiá'r~, güijmée`breiñ' í', jo lajoba' ja` 'né~ e nicá' i dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i caguiaang~gui do ta~ e nijmicóo'~reiñ' cóo'~ jalé' e 'néiñ~.

¹⁷ Jogui jaléng' dsea` cøøng'~ i quiá' ta~ røø` jee~ jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ 'né~ e niquib` e 'léeiñ~ lacó' catúng~, dsu' eáang'gui guíng' 'né~ lí lajo cóo'~ jaléng' dsea` i jmóo` ta~ guiá' jogui ta~ e júu^ quiá'~ Fidiéé'. ¹⁸ Dsuo' lalab fé' fí' ní~ jì quiá'~ Fidiéé': "Ja` jní'^ mo'oo~ jó' núu^ quií'~ lajee~ e ø're' cui'iee'." Jogui fé'gui cajo: "Jaang` dsea` i jmóo` ta~ dseáng'~ 'né~ quib` e 'léeiñ~ lacó' catúng~."

¹⁹ Jogui ja` jmijí' cajo fíng song jmóo` dsea` dsee~ quiá'~ jaang` lajee~ i dsea` cøøng'~ i quie' nifí' quiá'~ dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ song ja` mí' caguilíng~ gáng~ gaang` dsea` jíéng' i tí' ní~ i nija'~ júu^ røø` cuaiñ~ quiá'~ jalé' e jo.

²⁰ Jogui jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ i ja` quiá' dsíí' e jmóo`bir jalé' e 'lí'^, joba' 'né~ fí're fí' quini~ jaléng' dsea` quiá'~ Dsea` Jmáang~ e ja`

dseeng` jalé` e jmóor` do, jə lajəba' ni'í- 'gò` quiá'-
i caguiaang- gui i iing~ jmé- lajə.

²¹ Jəba' fíi- guíi 'nə, Timoteo, jalé` e júu^ la fíi
quini~ Fidiéé` qui-ii' jəguíi fíi quini~ Dsea` Jmáang-
cáo~ gui fíi quini~ jaléng` ángeles, e dseáng`- 'néb- e
contøøm- tőo` o' jalé` e júu^ e nicafíi- i 'nə` la, jə ja`
jmo' cuente jalé` e fé` dsea, jə cəo` gui'náb`- 'né-
i^ í'. ²² Jəguíi jie~ mí quidsi' guóo' fíi mogui~ jii~
jaang` dsea` lajminá- e ja` mí ca'íi o' røø, jə lajəba'
ja` niquin`- jee~ dsee- quiá'- i dsea` í, jəguíi jmi'úun`
e ja` nitén` fíi ni~ dsee-.

²³ Jə fíi- guíi 'nə, Timoteo, e mí- ja` 'goo` dseeng`
tu' jə ja` u` layaang~ jmi, cə' guiá- gui ni'u` capí`
jmi`- mí` huíng` jə` e nicó'.

²⁴ Jə seab` dsee- quiá'- i líng~ dsea` e dsifib' líií
dsea` nú`- gui e nití- fíi lí- nitidsí' í' quiá'r-, dsə'
sea`bi dsee- cəjə e ja` líií dsea` cartí' mí~ niguiéé-
i dsea` i óo` dsee- do fíi quini~ dseata~. ²⁵ Jə lajəb
líi` cóo~ jalé` e guiá- e cajméé` dsea, sea`ba' e
dsifib' lílír^, jə sea`bi cəjə e ja` nilílír^ dsifí' jə
cøøng`- gui nilílír^, dsəcə' ja` cuøøng` fa' lí`- nijé- lajə
e si`maang`.

6

¹ Jəguíi jaléng` dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- i jmóo`
ta~ quiá'- dsea` 'né- e eáam' nijmi'gór` fiir~ e lí-
jmóor` ta~ do, jə lajəba' ja` ni'uíng- e nifé` dsea`
ga` uii~ quiá'- Fidiéé` jəguíi uii~ quiá'- júu^ quiá'r-
cəjə. ² Jəguíi song` i líng~ dsea` quiá'- Dsea` Jmáang-
i jmóo` ta~ quiá'- dsea` do seeng` fiir~ i líng`
dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- cəjə, jə jie~ mí tár`
e jmi'góreíi', dsəcə' røøb` teáaii~ fíi guiá- cóo~
Dsea` Jmáang-. Cə' lí`- lí' 'né- e nijmitir~ røø`- gui

jalé' ta~ quiá' i fiir~ do, dsuco' dsea` quiá'- Dsea` Jmáang- i 'neáang` rúng' líng' i dsea` i íng' e ta~ e jmóo` i dsea` i jmóo` ta~ quiá'r- do. Joba' fíi' guíi' 'næ', Timoteo, ée'~gui dsea` jalé' e júu^ na jogui síi'~guir cajo e güijmiti~bre lajii'~ e júu^ jo.

Jial líi' mi~ dsináang' dsea` cuu-

³ Jo song seeng` i e' júu^ e jié'gui e ja` cøøng` røø` cøo'~ jalé' júu^ e ca'e' Dsea` Jmáang- jogui cøo'~ jalé' júu^ quiá'- jial niliseeng` dsea` cøøng` cøo'~ Fidiée~, ⁴ joba' i dsea` í líiñ' jaang` i jløm^ i ja` e tiiing` jii'~ cøo`. Co' dsea` lafa' jmohuí' quiá'r- e jmóor` ta~ tiiing` júu^ quiá'r- e ja` cuø'r` júu^ rúñ'` cøo'~ lí doñi' e síiñ'; jo fí job lí uíng- jalé' dsihuí' jogui e ja` seeiñ` røø` jogui e jmiguiñ- dsea` rúñ'` jogui e ja` sea` júu^ ta~ dsí' quiá'- rúñ'`, ⁵ jogui jmóor` ta~ tiiing` e ja` guiéng- jee~ jaléng' dsea` rúñ'`, co' jman'~ jalé' e 'li'ba' í dsíir', jogui ja` cuír' lajii'~ júu^ sea` contøøng- e catiiing- Dsea` Jmáang-, jo jmáñ' ta~ e júu^ jo e laco' nilí'r` cuu-. Jo jie~ mí jmoo' e niqun'` jee~ jaléng' i dsea` í. ⁶ Jo e jáb'- dseáng'- lajob líi', co' eáam' jlo^ jogui eáam' quíng` cajo e júu^ quiá'- Fidiée~ quiá'- jial niliseeng` dsea` cøøng` cøo'r~, dsu' líi' lajo jii'~ quiá'- jaléng' dsea` i jmi'íáang` dsí' cøo'~ jii'~ e sea` quiá'-bre. ⁷ Dsuco' jii'~ cøo` ja` ee` mí sea` quí-naa' mi~ caliséng`naa' fí jmigüi' la, jogui jii'~ cøo` ja` e cuøøng` lí lé^naa' fí jmigüi' la mi~ nidseá^naa' fí jmigüi' cøo`; ⁸ jogui song seab` jalé' e quiee~naa' jogui jalé' sí'naa', joba' cøo'~ jii'~ e job 'né- e nijmi'íáang` dsí'naa'. ⁹ Jo dsu' jaléng' dsea` i eáang` iing~ jmeáng' yaang~ e nilisea` cuu- quiá'r-, ja` té'r' e iññ~ nijmér- jalé' e ja` dseeng` e laco' nilí'r` e cuu- do. Jo job lí uíng^ e nisi' fí ga

quíar- e nijmér- jalé' e ja` uing~ sea` jogui eáang' 'léé' quiár- cajo. Jo mi~ jmóo` dsea` jalé' e jo, job li~ uing^ e íng- quiá'- dsea` jogui e nidsiliñ` fí li~ 'li'^ mi~ nití- oor~ quiár-. ¹⁰ Dsaco' mi~ dseáng'- eáang' dsináang' dsea` cuu-, job li~ uing~ quiár- e iñ~ nijmér- jalé' e 'li'^; jogui i lñng~ dsea` nicatúbre e teáaiñ` fí' guiá- cóo'~ Dsea` Jmáang- dsu' uí'~ e jmóor` lajo, joba' lana eáam' ja` juguiá- niseeñ`.

Júu^ laniing- quiá'- Paa- e cas'r- Timoteo

¹¹ Jo fñ-guá' 'nu', Timoteo, 'nu' i lñng' dsea` quiá'- Fidiéé~, jmihuíng^ uø' quiá'- jalé' e 'li'^ na. Jo güiliseem'ba' fí' jmigüí la e ee'~ jmang'- e guiá-, jogui contøøm- 'né~ guing~ o' e jme'^ jüi~ e íaang` dsí' Fidiéé~ jogui e sin' teá` cóo'~ júu^ quiár- jogui e jmi'neáan' dsea` rún' jogui e féng' o' cóo'~ jalé' iihuí' e ín'~ jogui e ja` jmijløng'^ uø' cóo'~ dsea` rún'. ¹² Jogui cuøø' bñ uø' e contøøng- sín' teá' fí' guiá- cóo'~ Dsea` Jmáang-; jogui jie~ mí' tiun' jalé' e júu^ na, joba' nitin'~ fí' li~ guiá- mi~ nijúun'-, dsaco' uing~ e lajoba' e cató'- Fidiéé~ 'nu', jogui uing~ e joba' cajo cajmee- 'nu' júu^ fí' quini~ fñng' dsea` e dseáng'- e já'-ba' e sin' teá` cóo'~ Dsea` Jmáang-. ¹³ Jogui lana fñ-guá' 'nu', Timoteo, fí' quini~ Fidiéé~ i cuø' e jí' dsea` fí' jmigüí la, jogui cajo fí' quini~ Dsea` Jmáang- i café' juguiá- quiá'- Fidiéé~ fí' quini~ Poncio Pilato, ¹⁴ joba' fñ-guá' 'nu' e jmée'ba' náu' jalé' e nifñ'i 'nu', jo ja` jmíñn'^ jalé' e jo cóo'~ e jié', jo lajoba' ja' e uing~ sea` e nijñn'~. Jo jmee-bñ' lajo cartí' mi~ nití- í' e nigüéeng-tu Fíi'naa' Dsea` Jmáang- fí' jmigüí la. ¹⁵ Jo nijmé- Fidiéé~ lajo mi~ nití- e í' jo, dsaco' jüi~ íb` dsea` i güeang'^ jogui i néé' ni~ lajalé' cóo'~ lajaléng' jogui i niing-gui

eáang' jee~ jaléng' dsea` mogui~, jogui jii'~ íb` Fii' féng' quiá'~ jaléng' dsea` quiá' ta~ cajo. ¹⁶ Jogui jii'~ íb` i ja` tóo` jmi~ e nijúuiñ~, jogui contøøm~ seeiñ` e guiiñ` lí~ jlo`^ jneá` ji` e jii'~ jaang` dsea` jmiçüü` cuøøng` lí` dsiquieeiñ` fi' jo, o'gui jii'~ jaang` dsea` mí` cangáaiñ` dsea` do o'gui lí'r` fa' e niníiñ` dsea` do cajo. jjo majmifém' baa're lata~, co' jii'~ íb` dsea` i` 'gøng'! Jo lajob nilí`.

¹⁷ Jo fii`-guíi` 'næ, Timoteo, e júu` la: Síi'~ jaléng' dsea` i eáang' sea` cuu` fi' jmiçüü' la e ja` güijmijløng'` yaaiñ` e eáang' ta` dsír' cóo'~ jalé' cuu` quiá'r~, dsuco' jalé' e jo seab` mi` ja` ee` quíing' jii'~ cóo`. Dsu' ja` 'né` jmér` lajo, co' lí' lí' 'né` jmér` e ta` dsír' jii'~ cóo' Fidiéeb', co' jii'~ íb'ing' dseáng'~ i cuø' jalé' e 'né`-naa' quiá'~ e see`-naa' fi' jmiçüü' la. ¹⁸ Jo síi'~ jaléng' i dsea` sea` cuu` do e güijmíe`bre jmang'~ jalé' e guiá~, jogui e eáang' güijmicóo'r~ jaléng' dsea` rúíñ', jogui e contøøng` guíing` dsír' e nijmicóo'r~ cóo'~ jalé' e sea` quiá'r~ jaléng' dsea` i ja` sea` jalé' e 'né`. ¹⁹ Jogui song nijmicóo'~ i dsea` sea` cuu` do jaléng' dsea` rúíñ' cóo'~ jalé' e sea` quiá'r~, joba' sea` uíing` quiá'r` e nitíiñ' fi' lí` guiá` mi~ nijúuiñ` e niliseeiñ` juguiá` júu` røø` lata`.

Júu` lí` cadséng` quiá'~ Paa`

²⁰ Jo fii`-guíi` 'næ, Timoteo, jie~ mí` jmitúng` o' lajii'~ ta` e nica'íin'~ quiá'~ Fidiéé'. Jogui jie~ mí` já'~ nuu' jalé' júu` 'lí' e ja` uíing` sea, o'gui e jmée' ta` jíng` cóo'~ jaléng' dsea` i jíng'~ e tiiñ` ngáiñ'. ²¹ Dsuco' i líing` dsea` i já'~ nicalíng` e júu` jmiçoo' do nica'tá`bre e já'~ líiñ` júu` quiá'~ Dsea` Jmáang`.

Jo m^hi Fí`naa' Fidié[~] e ni'ír⁻ güea[^] quiá'r⁻ fi'
li[~] seeng`na'. Jo lajob nilí[^].

Jo lanab jíi^{'~} fé[^] jì la'uii[~] quiá'⁻ Paa⁻ e catíng⁻
Timoteo.

Júu 'má e cacuo fidiée
New Testament in Chinantec, Comaltepec
(MX:cco:Chinantec, Comaltepec)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Comaltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Comaltepec [cco], Mexico

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Comaltepec

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

30c6f873-0dee-5863-8883-ba3c5eaa988c